

平成13年 9月

広報わしま

No337

WASHIMA

2001 SEPTEMBER

9

祝 和島まつり

広報 わしま

9月号
平成13年9月1日発行

発行 和島村役場 編集 企画観光課

〒949-4511

新潟県三島郡和島村大字小島谷3434-4

☎0258-74-3111 FAX 74-2791

Information

長岡地域広域市町村圏・圏民ふれあい事業

恋感のかつり Meeting Party Ⅶ

- ☆主催 長岡地域広域行政組合
- ☆日時 10月21日(日)午後1時～午後5時
- ☆場所 柏崎市『柏崎トルコ文化村』
- ☆対象者 男性 圏域内在住25歳以上の独身男性50名
女性 20歳以上の独身女性50名
※定員を超えた場合は、抽選で参加者を決定します。
- ☆参加費 男性 8,000円 女性 4,000円
- ☆申込方法 住所、氏名、年齢、性別、電話番号を明記して、返信封書(住所、氏名を記入し切手を貼ったもの)を同封のうえ、封書でお申し込みください。
- ☆申込期間 9月10日(月)～10月5日(金) (必着)
- ☆申し込み及び問い合わせ先
〒940-0084
長岡市幸町1-2-31 「長岡地域広域行政組合」
☎37-6067



人権意識の高揚に一役
8月4日、わしままつり「民謡流し」の会場で人権擁護委員の小林哲彌さん、遠藤てつ子さんが人権意識の高揚を図ろうと啓発活動を行ないました。また、当日は久須美村長や新潟県方法務局柏崎支局担当者も加わり、正しい人権意識の普及高揚を呼びかけました。

人口の動き

| 7月末人口 | |
|-----------|-------------|
| 人口 | 5,176人 (+1) |
| 男 | 2,500人 (-1) |
| 女 | 2,676人 (+2) |
| 世帯数 | 1,313世帯 (0) |
| () 内は前月比 | |



歳時記

北日本など一部の地域を除くと、9月初旬はまだ夏の内。残暑に悩まされる日が続きますが、それでも朝方や夕暮れどきなど、ふと秋の気配が感じられるようになります。やがて、夜がだんだんと長くなり、朝夕が冷え込み、霜の降りる日も現れるようになります。秋気が募ってきます。

秋 風

そんな秋の訪れを、二十四節気では「白露」といい、新暦の9月7日前後がその時期に当たります。このころになると、それまで生暖かかった風にも冷たさが加わります。「秋風」とは、文字どおり秋に吹く風を指しますが、夏や冬の季節風のように定まった風向きはありません。俳句の世界では、秋の初風をいう場合もあり、晩秋の身にしみるような冷たい風をいう場合もあるようです。

「秋」と読み方が同じ「愁(しゅう、うれい)」、「飽



き」にかけて、うれいを含んだ風の意味で「愁風」、心の破綻があるという意味で「飽き風」と詠んだ詩や句が、昔から多くつくられています。秋風を色に配して白、素風と呼ぶこともあり。秋の風石山の 石より白し 芭蕉

これは、白露を連想させる白く光った風です。実体のない風に色を与えることで、その特色を浮かび上がらせた句です。

同じ秋に吹く風である台風や、初秋の木枯らしなど、さまざまな風を色にたとえてみるのも面白いですね。



▲▶ 夏祭りの定番!
生演奏による「盆踊り」



▲四半的弓道大会



▲子供たちのお楽しみ「縁日コーナー」



▲木田林松次バンド「弾」による津軽三味線音楽ライブ



▲大勢の見物客が沿道をうめた六夜祭「弓踊り行列」



▲ビールに焼き鳥、カキ氷! 飲食コーナーも大繁盛

第20回 わしままつり カメラルポ!!



21世紀最初の夏を彩る「わしままつり」が8月4日、5日の2日間に渡って開催されました。恒例の大民謡流しに始まり、古き良き伝統の復活「島崎おけさ」、四半的弓道大会、そしてわしままつり初登場の「よさこいソーラン」。

今年第20回という節目の年でもあり、「見て楽しむ」から「参加して楽しむ」まつりを目指し、「踊り」を中心とした内容で大勢のみなさんからご参加をいただきました。今月号では記念すべき20回目のわしままつりをふりかえってみたいと思います。

▲総勢800人が参加した大民謡流し



▲わしままつり初見参! 熱気と興奮に包まれた「よさこいソーラン」



和島村国際交流事業(7月30日~8月7日)

タヒチ・ホームステイ研修結果報告



タヒチに行ってきました

久住 春香

和島村では、平成3年にフランス領ポリネシア・タヒチの西タイアラブ連合村と姉妹提携を結びました。以来、日本と太平洋に浮かぶ小さな島・タヒチとの間でさまざまな交流がスタートし、今年7月30日から8月7日までの9日間の日程で、和島村の小さな親善大使たちがタヒチを訪れました。現地では一般の民家に宿泊し、直接タヒチの生活や文化を体験しました。日本から9500キロ離れた異国で、子供たちは何を感じ、そして何を学んだのか。今後ますます進む国際化の流れの中で、次代を担う子供たちに国際感覚を養ってもらうことを目的とした和島村の国際交流事業。今回参加したのは和島小学校の児童3名と北辰中学校の生徒2名です。子供たちは全く異なる文化の中でも臆することなく、和島村の親善大使として友好を深めてきました。

そこで、今月号では和島村国際交流事業の研修成果をご紹介します。

私がこのホームステイで感じたことは、「言葉の違い」です。私は前にもタヒチに行ったことがありますが、その時は、通訳の人が一緒だったので言葉で困ることは何もありませんでした。しかし、今回は、通訳の人はいなかったりで頼りになるのは、引率の先生と自分の知識、フランス語の本ぐらいでした。二回目だからといってそんなに多くのフランス語を知っているわけでもなく、上手に話せるわけでもありません。だから、行く前にたくさん勉強していけば良かったのですが、時間もなくて、少ししか勉強できませんでした。覚えたのも、基本的なあいさつくらいでした。でも、「なんとかやるだろう。」と思いがちでも出発しました。

現地に着いてみると、ドームさん達が

とても温かく迎えてくれました。しかし、言葉は当たり前のように通じませんでした。だから、ジェスチャーで伝えられるだけ伝えてそれでもだめならちよつとした英語やゆっくりの日本語で伝えていました。

英語が話せれば少しは楽になるのですが、引率の先生もペラペラではなく、軽く話せるくらいだったし、私も学んだことは十分に生かしたけれども、全然だめでした。ドームさんも日本語の本を買って勉強していてくれました。それにドームさんは何回も日本人を泊めているので多少の日本語は話せました。私は、「これで一週間はきついなあ。」と思っていました。

いろいろなことがあったけど、最終的にはなんとか言葉のピンチは自分達で乗り越えられました。このことで、言葉が違っても、ジェスチャーや表情などいろいろな表現方法を使えば、必ずとは言いきれないけど、ほ

タヒチ島の概要

和島村が姉妹提携を結んでいる西タイアラブ連合村のあるタヒチ島は、日本から9500キロ離れた太平洋のほぼ真中にあります。南の楽園と呼ばれ、世界各国から大勢の観光客が訪れるフランス領ポリネシアは、広大な海域(ロシアを除いたヨーロッパ全土に相当)に散在する18もの島々で構成されており、その中で最大の島がタヒチ島(淡路島の約2.5倍)です。一般にフランス領ポリネシアは「タヒチ」の名で総称されています。

1880年にフランスの植民地となったタヒチは、1957年にフランスの海外領土に昇格。現在は広範な自治権を確立し、フランスの海外自治領として、選挙によって選出された41名の地方議会が統治しています。タヒチ島は火山島で1400から1700m級の峰が連なっており、その山と海とのわずかな平地に村々が点在しています。そして、フレンチポリネシアを代表する白いティアラタヒチやハイビスカスの花が1年中咲いており、当り一面に南国の香りを振りまいています。

タヒチ島にはフレンチポリネシアの首都パペーテがあります。「南の楽園」と呼ばれているタヒチですが、首都パペーテは官庁、銀行、ホテルなどの近

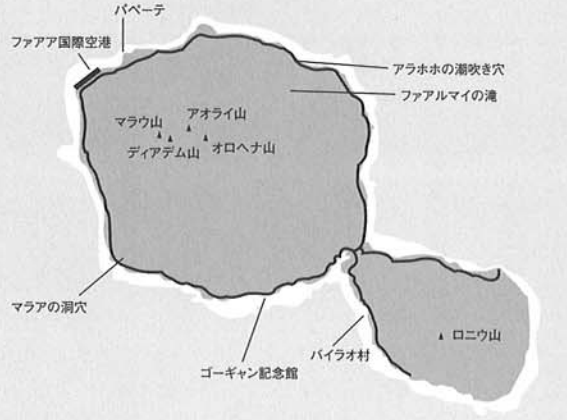
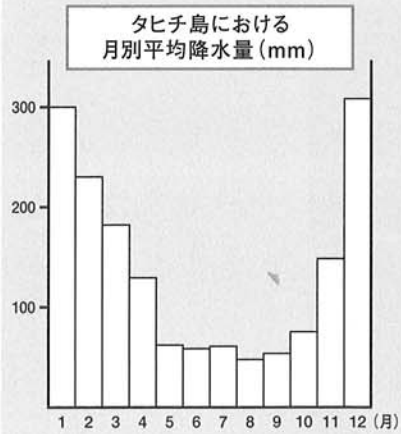
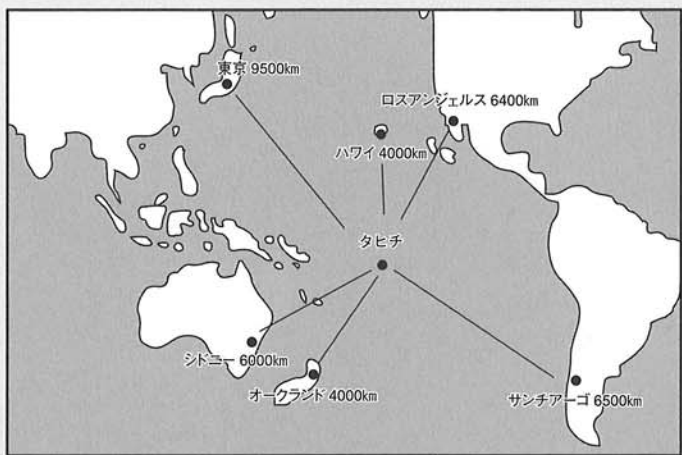
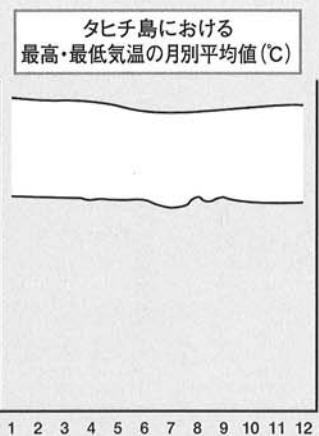
代施設が集中しており、かなり文明の恩恵を受けている感じがします。しかし、一歩パペーテを離れ素足で歩いている人々を見かけると、そこはやはり「南の楽園」と呼ぶにふさわしい、まだまだ文明に侵されていない自然やそこで育まれた人間性豊かな人々との出会いができます。

☆気候

タヒチの気候は亜熱帯海洋性気候に属し、絶え間なくそよぐ太平洋貿易風のため、とても快適です。年間を通じて月別の平均気温は最低でも23℃、最高が29℃と暖かく、年中泳ぐことができます。また、季節は3月から11月にかけての雨の少ない時期、12月から2月にかけての雨またはスコールの比較的降りやすい時期と、2つに大別することができます。

☆人口

フランス領ポリネシアの総人口は約219千人。そのうち13万人ほどがポリネシア最大の島・タヒチ島に住み、首都パペーテの人口は約26千人。今回、子供たちがお世話になったバイラオ村の人口は約2千人ほどの小さな村です。



ほとんどは自分の伝えたいことを伝えられると思えました。タヒチに行って、いろいろな知識を身につけましたが、その中でもこのことは一番印象深い知識だと思えました。そして、私がこのホームステイの中で一番楽しいと感じたことは、「ダンスを

見たこと」です。2回程ダンスを見たのですが、衣装も「タヒチ」といった感じのものでした。小さい子から大きい子まで様々でしたが、みんな個性的で上手に踊っていました。

特に女の子は、腰をずっと振っています。その振り方はちよつとまねできない



いくらいのすごさでした。ここまでできる様になるにはかなりの練習をしなければいけないだろうと思いましたが、みんなごく普通に踊っていました。きつと、辛い練習にも耐えてがんばってきたからこそできることなんだろうと思いました。

それから、タヒチには印象的な場所がたくさんありました。その中でも、私の一番印象的な場所は二ヶ所あります。

一ヶ所目は、海です。二ヶ所の海に行きました。その違いは、砂浜があるかないかの違いです。私は砂浜のある海の方が好きです。真っ白のきれいな砂で、海の底が見えるくらいすき通っています。深くなればなる程、濃い青色になっています。

ボートに乗せてもらって深い所と浅い所の境目まで連れていってもらいました。少し怖かったけど、すごく楽しかったです。すぐ下には魚も泳いでいました。その魚は青や黄色など、とても色鮮やかできれいでした。

二ヶ所目はドームさんの家の庭です。いろいろな植物があって、すぐ目の前には海が広がっています。そしてなんと、とても広いということです。しばふが敷き詰められていて、家からすぐに出入れます。ヤシの木も何本か植えられていて、ハイビスカスや真っ白な花が咲いています。植物の他に、にわとり、犬、猫といった動物もいました。本当にドームさんの家の庭はのびのびとした感じですが、らしい所だと思いました。

最後に、私はタヒチに行っているいろいろなことを学び、体験してきました。きつと、

この様な経験はもう二度とできないだろうと思います。だから、この様な素晴らしい体験をした今年の夏休みは、今まで一番だと思っています。

やさしかった

星 伶奈

初めてのタヒチ期待で胸いっぱい。着いたのは朝三時三十分ごろ。まだ空はとつても暗かったです。空港を出るとドームさんと娘さんが待っていてくれました。両手に花の首かざりもいっぱいくれました。とつてもビックリ!

車で約一時間ほどでドームさんの家に着きました。家の中も庭もとつても広かったです。一つの土地の中に二つの家があり、すぐ近くには海がありました。

次の日から、朝・昼・夕と、いろいろなフランス料理ができました。食事は、自宅で食べたり、近くでやっていた、タヒチ流夏祭りの屋台で食べたりしました。お米も食べましたが、見た目は細長く、味はいいちでした。果物もありましたが、バナナ、リンゴはとつても小さかったです。タヒチの子供達は泳ぎが上手で、階段みたいな所からみんな飛びこんでいました。海もとつてもきれいで、青、黄、黒など、いろんな色の魚がいました。

海へは二ヶ所連れて行ってもらいました。そこにはサンゴがあり、ナマコもいました。サンゴはさわるとつても痛かったです。泳ぐ時もサンダルをはいていないと大変です。ナマコはとつてもおもしろかったです。プニプニしていて、やわらかかったです。はだざわりはザラザラでした。

ナマコは海から出すと水を出します。そつちが頭なので、頭を自分の方にむけてはいけないそうです。なぜかはわかりませんが、そしてキューと押すと水を出すので、全部出し切るそうです。

夜は二日間、タヒチのおどりを見に行きました。腰がすごかったです。フリフリとゆれていました。みんなは、おもしろがってまねをしていました。とつてもおもしろかったです。

買い物は首都のパペーテに行きました。そこは、人もたくさんいて、売っている食べ物、見る物見る物不思議な物ばかり。洋服はあまりなかったけど、パレオはたくさんありました。きれいでいろいろな色のついているパレオは高かったです。布地もいろいろありました。

まわりの人は、ほとんどパレオをつけていて、腰に巻いたり、全身に巻いたりしていました。とつてもきれいでいい。船に乗ってモレア島にも行きました。バイナップル工場とイルカを見ました。バイナップル工場には、そこで作られたワインやクッキーなどが売っていました。そこでドームさんに、クッキーとチョコレートを買ってもらいました。イルカを見に行った所は、海の上に家が建っている。いろいろなとかわった建物がありました。ブルが四つくらいあり、その中の大きなブルにイルカがいました。

手をのばしたら届きそうなくらい、近くまで寄ってきました。感動、感動写真を十枚もとつてしまいました。とつてもかわいかったです。私は、タヒチに行つて人に対するやさ

で見えました。なにより僕がすごいと思つたのは、浅い所と深い所の境目の場所です。そこは、海の色も全然違いとつてもおどろきました。

もう一つ初めて経験した事があります。それは、港のような所から飛びこんだ事です。タヒチの子供は、高い所からバクちゆうをしなから飛びこんだり、小学三、四年生ぐらいの女の子も平気で飛びこんでいたので、とつてもおどろきました。

その事よりも、もつとおどろいた事があります。それは夜真っ暗な海の中に平気で飛びこんでいく大人の男の人たちです。「さすがだなあ」と思いながら見ていました。

子供の遊びは、あまり日本とかわらず主にプレイステーションや音楽を聞いたり海で遊んだりしていました。僕たちがタヒチにグローブとボールをもつていったら、とつても気に入って、みんなでキャ



しさがよくわかりました。言葉は通じないけど、私達のことをなんとか理解しようとしてくれたりしました。「あそこに行きたい。」

と言えは連れて行つてくれるし、一週間という短い期間の中で、私達が楽しめるようにいろいろな場所を案内してくれました。私は、何でもやってもらうばかりで、手伝いもそんなにたくさんできません。これからはいろいろな人にやさしくできるといいなと思います。

最後にドームさん家族に、「いろいろなありがとうございました。」と言いたいです。



タヒチでの思い出

久住 大

ぼくは、タヒチに行く前に目標を決めていました。それは「いろいろな物を見て経験しよう」という目標です。

まず始めにタヒチの食べ物を経験しました。タヒチの食べ物は、あまり口にはあわないと思つていましたが、とつてもおいしかったです。食事にはかならずフランスパンが出ました。お米はかたくたいて

ごはんを食べた後、みんなで海へ行きました。タヒチの海は遠くまでよく見えるエメラルドグリーンです。海の中はすきとおつていて、魚が泳いでいるのがよく見えました。ぼくは友達になったミカエルとモアナと飛びこみをしました。飛びこみは楽しいけどなかなか上手にできません。二人はとつても上手でぼくはうらやましいかったです。それと、飛びこんだ瞬間、魚がいっぱい見えて僕は「すごいな」と思いました。

夜になると、海のそばにある屋台でごはんを食べました。タヒチのごはんはすごくおいしかったです。ごはんを食べた後、ピリヤードをして遊びました。最初は全然できなくてはずかしかったけど、やっているうちに堂々としてできるようになりました。

二日目は、ゴーギャン美術館へ行きました。ゴーギャン美術館は百作以上の作品があって、びっくりしました。その美術館でドームさんにおみやげを買ってもらいました。とつてもうれしかったです。あと、レストランでステーキをごちそうしてもらいました。

三日目は船に乗って、モレア島に行きました。船から見えるモレア島の景色はすごくキレイでした。モレア島では、バイナップル工場の見学をしました。工場のおみやげやさんにも行きました。いろいろな物が売っていました。工場の次は、イルカがいる所に行きました。とつてもかわいかったです。モレア島から帰る時、船から見える

一週間の物語

中野 樹

タヒチの空港に着いた時、想像していたタヒチより、ずつとすばらしい所でした。空港にはドームさん一家が朝早くから待っていてくれました。車に乗って一時間くらいするとドームさんの家に着きました。僕たちはドームさんのとりの「モアナ」と「ミカエル」の家に泊まることになりました。

家に入って、荷物を部屋まで運ぶと何かの音が下から聞こえてきました。モアナたちがゲームをしていました。僕たちも仲間に入れてもらつて仲良く遊びました。夢中になってやっていたら、いつのまにかごはんの時間になっていました。

わし麻呂くんの部屋

生涯学習情報



少年教室最大のイベント集団宿泊研修が8月9日(木)から11日(土)までの2泊3日の日程で、国立磐梯青年の家で実施されました。今年60名が参加し、自然観察や創作活動、火おこし体験、うつくしま未来博の見学などを始め、多くの体験、そして経験をしました。これは、毎年行なわれているもので、子供たちが主役の研修です。子供たちは研修中の様々な場面で、自分で考えたり、聞いたりしながら、いろいろなことを学びます。そのなかでチームワークや協調性、自主性を育むことがこの研修の目的となっています。家を離れ、布団の準備から部屋の掃除、自分の



荷物の管理など、自分のことは自分でしなければならぬなかで、子供たちは一回りも二回りも大きく成長しました。

少年教室宿泊研修で磐梯青年の家

図書室

新着図書紹介
新刊一部紹介の巻

【成人向け】
『十二番目の天使』
(オグ・マンティーン)
『種まく子供たち』(佐藤 律子)
『森のなかの海』(宮元 輝)
『わかもとの知恵』(筒井 康孝)

【幼児・子供向け】
『伊東家の食卓 あそべま集』
『ゴーヤーマン』(浜野 えつひろ)

オペラ鑑賞教室に20名を招待
長岡圏域13市町村で構成される長岡地域広域市町村圏文化振興部会が主催する中学1年生を対象とした音楽鑑賞教室に、今年度は一般住民をご招待します。芸術の秋の一日、地元中学生とともに、越後が生んだオペラを堪能しませんか。定員に限りがありますのでお早めにお申し込みください。

【内容】越後オペラ「みるなの座敷」
【日時】11月15日(木)午後1時30分
【会場】長岡市立劇場大ホール
【対象者】一般住民(ただし、未就学児同伴不可)
【募集人員】20名(定員になりし分)

9月の体育館開放指定日
今月の体育館開放日は、9月16日、24日です。

「伊東家の食卓 あそべま集」
多種多様なジャンルの裏技を紹介するテレビ番組「伊東家の食卓」。

番組内の「大発見」のコーナーで紹介された数々のゲームが大集合！もちろん一世を風びした、あなたがたごさも仲間入り。学校で、家庭で、職場の同僚といつでもどこでも気軽に遊べる楽しいゲームが満載です。

「わし麻呂くん おすすめの一冊」
「伊東家の食卓 あそべま集」

三島郡第三区親善水泳大会結果

5年生の部

日：7月26日(木) 会場：桐島小学校

| 種目 | 順位 | 氏名 | 学校名 | 種目 | 順位 | 氏名 | 学校名 |
|---------------|----|-------|-----|---------------|----|--------|-----|
| 男子 自由形50m | 1位 | 八子 太輔 | 島田 | 女子 自由形50m | 3位 | 小林 ゆい | 島田 |
| | 2位 | 久須美 翔 | 島田 | | 4位 | 長谷川 芽依 | 桐島 |
| | 4位 | 西村 悠 | 桐島 | | 5位 | 小川 未樹 | 桐島 |
| | 5位 | 加勢 優斗 | 桐島 | 女子 平泳ぎ50m | 2位 | 早川 陽香 | 桐島 |
| 男子 背泳ぎ50m | 1位 | 柄沢 拓馬 | 桐島 | 女子 背泳ぎ50m | 2位 | 長谷川 芽依 | 桐島 |
| | 2位 | 小林 賢典 | 桐島 | | 3位 | 田村 悠里子 | 島田 |
| | 3位 | 阿部 翼 | 桐島 | | 5位 | 早川 未来 | 桐島 |
| 男子 バタフライ25m | 1位 | 久須美 翔 | 島田 | 女子 バタフライ25m | 6位 | 小川 未樹 | 桐島 |
| | 2位 | 八子 太輔 | 島田 | | 1位 | 横山 ひかり | 桐島 |
| | 3位 | 西村 悠 | 桐島 | | 2位 | 早川 舞衣 | 桐島 |
| 男子 個人メドレー100m | 4位 | 藤田 洋平 | 島田 | 女子 個人メドレー100m | 3位 | 早川 千夏 | 桐島 |
| | 1位 | 小林 賢典 | 桐島 | | 1位 | 近藤 栞 | 桐島 |

6年生の部

| 種目 | 順位 | 氏名 | 学校名 | 種目 | 順位 | 氏名 | 学校名 |
|-------------|------------|-------|-------|---------------|------------|-------|-------|
| 男子 自由形50m | 1位 | 笠原 元詞 | 桐島 | 女子 個人メドレー100m | 2位 | 小林 昌博 | 島田 |
| | 2位 | 桑原 智洋 | 桐島 | | 3位 | 八子 圭介 | 島田 |
| | 3位 | 阿部 亮大 | 桐島 | 女子 自由形50m | 4位 | 小林 史子 | 桐島 |
| | 4位 | 阿部 泰佑 | 島田 | | 5位 | 早川 紗貴 | 桐島 |
| | 5位 | 阿部 洋平 | 桐島 | | 6位 | 早川 美花 | 桐島 |
| | 男子 自由形100m | 6位 | 八子 圭介 | 島田 | 女子 自由形100m | 2位 | 早川 志織 |
| 3位 | | 加勢 博敏 | 桐島 | 3位 | | 山田 華枝 | 桐島 |
| 5位 | 島倉 慎也 | 桐島 | 4位 | 小林 史子 | | 桐島 | |
| 男子 平泳ぎ50m | 1位 | 小林 且弥 | 島田 | 女子 平泳ぎ50m | 5位 | 島倉 杏奈 | 桐島 |
| | 2位 | 本間 雄樹 | 桐島 | | 3位 | 柄沢 宏美 | 島田 |
| 男子 平泳ぎ100m | 4位 | 山口 幸士 | 島田 | 女子 平泳ぎ100m | 6位 | 中島 成江 | 桐島 |
| | 1位 | 加勢 博敏 | 桐島 | | 2位 | 早川 紗貴 | 桐島 |
| 男子 背泳ぎ50m | 2位 | 阿部 亮大 | 桐島 | 女子 平泳ぎ100m | 3位 | 柄沢 宏美 | 島田 |
| | 1位 | 本間 厚気 | 桐島 | | 女子 背泳ぎ50m | 1位 | 早川 志織 |
| 男子 背泳ぎ100m | 1位 | 島倉 慎也 | 桐島 | 5位 | | 島倉 杏奈 | 桐島 |
| | 2位 | 笠原 元詞 | 桐島 | 6位 | | 早川 怜奈 | 桐島 |
| 男子 バタフライ50m | 3位 | 小林 昌博 | 島田 | 女子 背泳ぎ100m | 1位 | 早川 美花 | 桐島 |
| | 6位 | 小黒 翔平 | 桐島 | 女子 バタフライ50m | 1位 | 山田 華枝 | 桐島 |

リレー

| 種目 | 順位 | 学校名 | 種目 | 順位 | 学校名 |
|----------------|----|------|----------------|----|------|
| 男子 200mメドレーリレー | 2位 | 島田 A | 女子 200mメドレーリレー | 1位 | 桐島 A |
| | 3位 | 桐島 B | | 4位 | 島田 A |
| 男子 200mリレー | 1位 | 桐島 A | 女子 200mリレー | 2位 | 桐島 A |
| | 3位 | 島田 A | | 4位 | 桐島 B |
| | 4位 | 桐島 B | | 5位 | 島田 B |
| | 6位 | 島田 B | | | |

おじいちゃん、おばあちゃん大勢の参加を!!
9月15日(土)は「敬老の日」です

和島村では70歳以上のおじいちゃん、おばあちゃんをご招待して、永年にわたり社会に貢献されたご労苦に感謝し、また、長寿をお祝いする「敬老会」を開催いたします。今年の対象者は986名です。当日は村内有志のみなさんや保育園児による踊などのアトラクションを多数予定していますので、どうぞ楽しい1日をお過ごしください。

☆日時 9月15日(土) 午前10時から
 ☆会場 和島農村勤労福祉センター

東 祝 西
和島村・長寿番付表

| 地域 | 性別 | 年齢 | 氏名 | 番付 | 氏名 | 性別 | 年齢 | 地域 |
|------|----|----|--------|----|--------|----|----|------|
| 上桐 | 女 | 98 | 柄澤 ツマ | 横綱 | 本間 イク | 女 | 96 | 道城下 |
| 北野 | 男 | 95 | 菊地 藤吉 | 大関 | 羽鳥 一義 | 男 | 95 | 城之丘 |
| 駅前 | 女 | 94 | 佐藤 キミキ | // | 金子 トキ | 女 | 94 | 上桐 |
| 下町上 | 女 | 93 | 高橋 チヨ | 関脇 | 佐越 めつ | 女 | 93 | 根小屋 |
| 下町下 | 男 | 93 | 早川 五作 | // | 早川 ワカ | 女 | 93 | 新田 |
| 下富岡 | 女 | 93 | 竹内 スイ | // | 菊地 ハル | 女 | 93 | 北野 |
| 下町上 | 女 | 93 | 加勢 ミネ | // | | | | |
| 日野浦 | 女 | 92 | 白倉 キトイ | 小结 | 平澤 本治郎 | 男 | 92 | 日野浦 |
| 城之丘 | 女 | 92 | 宮田 タキ | // | | | | |
| 東保内 | 男 | 91 | 外山 惣吉 | 前頭 | 田村 ミヨシ | 女 | 91 | 梅田 |
| 下富岡 | 女 | 91 | 高桑 淑子 | // | 清水 熊一 | 男 | 91 | 東保内 |
| 荒巻 | 女 | 91 | 池田 セン | // | 佐藤 ヨリ | 女 | 91 | 東保内 |
| 上桐 | 女 | 91 | 矢島 カミヨ | // | 佐藤 美根 | 女 | 91 | 村田 |
| 下町下 | 男 | 90 | 早川 三治 | // | 栗林 リツ | 女 | 90 | 日野浦 |
| 上小島谷 | 女 | 90 | 久住 ムメ | // | 近藤 直江 | 女 | 90 | 下町上 |
| 中沢 | 女 | 90 | 大矢 フミ | // | 小田 タツ | 女 | 90 | 両高 |
| 両高 | 男 | 90 | 小林 亥之甫 | // | 小黒 正毅 | 男 | 90 | 高畑 |
| 上小島谷 | 女 | 90 | 大矢 ナカ | // | 北島 キクノ | 女 | 90 | 下町上 |
| 上小島谷 | 男 | 90 | 小谷松 孝次 | // | 久住 シイノ | 女 | 90 | 上小島谷 |
| 梅田 | 女 | 90 | 大矢 キヨイ | // | 向笠 竹次郎 | 男 | 90 | 駅前 |
| 道城下 | 男 | 90 | 早川 駿一郎 | // | 高橋 ヨシヨ | 女 | 90 | 中沢 |



減らせます交通事故一人ひとりの交通安全意識から
 —和島村交通安全活動—

8月3日(金)、和島村交通安全協会が中心となって国道116号農協スタンド付近で街頭指導を行なっていました。

これは、夏場の交通事故防止の一環として実施されたもので、ドライバー一人ひとりに無事故の願いを込めて「わし麻呂鶴」を手渡し安全運転を呼びかけました。また、8月8日(水)には、保健センターで運転者講習会が実施されました。

この講習会は毎年開かれていて、和島村優良運転者表彰のほか、村交通安全教会女性部の指人形劇による交通安全の呼びかけや与板警察署・大平交通課長に



よる安全指導も行なわれ、出席した約70名のみなさんは交通ルールの大切さを再確認し、交通安全への意識を高めていました。



秋の全国交通安全運動
 9月21日から9月30日まで

スローガン
 「夕暮れは人も車もかくれんぼ」

第19回 参議院議員 通常選挙の結果

7月29日に執行されました参議院議員通常選挙の結果は次のとおりです。

1 選挙当日の有権者数
 男 1,993人
 女 2,165人
 計 4,158人

2 新潟県選出議員選挙
 ア 投票者数・投票率
 男 1,445人 72.50%
 女 1,505人 69.52%
 計 2,950人 70.95%

イ 候補者別得票数
 森 ゆうこ 442票
 しのぎ 信明 142票
 長谷川 みちお 315票
 内田 洵子 257票
 くわはら加代子 82票
 関山 信之 41票
 まじま 一男 31票

ウ 投票総数の内訳
 有効投票数 2,999票
 無効投票数 151票

3 比例代表選出議員選挙
 ア 投票者数・投票率
 男 1,445人 72.50%
 女 1,504人 69.47%
 計 2,949人 70.92%

イ 政党等の得票数
 (名簿登載者の得票数で按分票があつたため小数点以下第3位まで計算します。)

日本共産党 94.039票
 第二院クラブ 17.000票
 維新政党・新風 1.000票
 女性党 1.000票
 無所属の会 5.000票
 保守党 26.000票
 民主党 316.000票
 新社会党 12.000票
 自由連合 30.000票
 公明党 168.043票
 自由民主党 1,607.916票
 社会民主党 160.000票
 自由党 213.000票
 新党・自由と希望 90.000票

ウ 投票総数の内訳
 政党等の得票数 2,750.998票
 按分の際、切り捨てた票数 0.002票
 何れの政党等・名簿登載者にも属さない票数 2票
 無効投票数 196票
 計 2,949票

Information

お知らせ

●和島村役場
☎74-3111 FAX74-2791

9月

| | | | | | | |
|---|----|----|----|----|----|----|
| 日 | 月 | 火 | 水 | 木 | 金 | 土 |
| | | | | | | 1 |
| ② | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| ⑨ | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | ⑮ |
| ⑮ | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| ⑳ | ㉑ | ㉒ | ㉓ | ㉔ | ㉕ | ㉖ |
| ㉗ | ㉘ | ㉙ | ㉚ | ㉛ | ㉜ | ㉝ |
| ㉞ | | | | | | |

9月の納税・納入

- 村 県 民 税 料 料 料
- 国 民 健 康 保 険 料 料 料
- 国 民 年 金 保 険 料 料 料
- 介 護 保 険 料 料 料
- 保 育 所 保 育 料 料 料
- 幼 稚 園 保 育 料 料 料

おとぎ話

秋は読書のシーズン。子ども時代におとぎ話を讀んだことのない人はいないでしょう。しかし、「おとぎ話」という言葉の由来は、だれでも知っているとは言えないようです。「とき」は、お相手をするという意味の古語「とく」の名詞形と考えられています。「御伽」はお相手をして退屈を慰めること。戦国・江戸時代の武家社会では、夜などに主君のそばにはべり、話相手を務める「御伽衆」という役職がありました。

言葉の履歴書

君が眠ってしまわないように、話の相手役を務めたのが始まりといわれます。

経験豊かな老臣、僧、医師などが、合戦の物語や体験談を語ったもので、豊臣秀吉の御伽衆、曾呂利新左衛門のように、とんち話、おどけ話をするケースもありました。江戸時代には、幼君の遊び相手として「御伽小姓」も生まれています。

明治時代になって、巖谷小波が、「日本お伽断」「世界お伽断」を刊行し、子ども向けの昔話や童話をさす「おとぎ話」という言葉の意味を定着させました。

帽子や日傘のお手入れ

夏の間に使った日よけの帽子や日傘も、そろそろ役目を終える季節です。きれいにしてしまっておけば、また来シーズンも気持ちよく使えます。

帽子は、素材によって手入れの方法が異なります。布製の「水洗い可」の表示がついたものは、洗剤を薄めた液に浸して、内側と外側をブラシでこすり洗います。頭の丸くなった部分は、内側からザルを当てると洗いやすくなります。シヤワーですすいで風通しのよいところで陰干しを。このときも頭部にザルを当てておくと、型くずれが防げます。水洗いできない天然素材の帽子は、ブラシでホコリをきれいに払います。内側のベルト



秋でも油断大敵「食中毒」

秋の気配の迫る九月。実は、まだまだ食中毒が多発する時期でもあります。夏の暑さで体力が弱って菌に対する抵抗力が落ちていたり、もう秋だという油断から食べ物への警戒心をゆるめてしまったためです。

食中毒を起こす菌にはいろいろな種類がありますが、毎年夏から初秋にかけて急増するのが腸炎ビブリオです。原因となる主な食品は生鮮魚介類やその加工品。食中毒を防ぐには、①買い物に出かけた

9月の救急診療のご案内

1 休日の救急診療

(1) 内科・小児科・外科・歯科の昼間

| | |
|--------------------------|----------------------|
| 長岡市健康センター内 (長岡市西千手2-5-1) | |
| ・長岡休日急患診療所 | ☎35-8255 (午前9時~午後6時) |
| ・長岡市急患歯科診療所 | ☎33-9644 (午前9時~午後4時) |

(2) 産婦人科および夜間

| 区 分 | 在宅当番医院 | 午前9時~翌午前9時 |
|--------|--------------|----------------|
| 診療科目 | 産婦人科 | 内科・小児科・外科・産婦人科 |
| 2日(日) | 明石医院 | 長岡中央総合病院 |
| 9日(日) | 斎藤医院 | 立川総合病院 |
| 15日(祝) | 小林医院 | 長岡赤十字病院 |
| 16日(日) | 丸岡医院 | 長岡中央総合病院 |
| 23日(祝) | トマトレディスクリニック | 立川総合病院 |
| 24日(休) | 杉本医院 | 長岡赤十字病院 |
| 30日(日) | 長岡西病院 | 長岡中央総合病院 |

暮るワンのポイント



部分は汗などで汚れているので、洗濯洗剤を薄めた液に浸したタオルを絞ってふき、その後、水ぶきで仕上げます。

日傘は、ブラシでホコリや汚れを払い落としたり後、洗濯洗剤を溶かした水をスポンジに含ませて洗います。傘の内側、骨の部分も忘れずに洗ってください。シヤワーですすぎ、タオルで水気を取った後、陰干しに。すっきり乾いたら、防水スプレーをかけておきましょう。

クリーニングに出した衣類は、戻ってきたらビニールカバーから出し、一日陰干しして湿気を除いてから保管します。カバーをかけたままにすると、湿気がこもり、カビの原因になります。

ときは生鮮魚介類などを最後に購入し、まっすぐ帰宅する。②買ってきた食品はすぐに冷蔵庫に入れて保管する。③十分加熱調理をし、調理後は早く食べる。おかずのつくりおきはしない。④まな板、包丁、ふきんなどはよく洗い、熱湯で消毒して、しっかりと乾燥させる、などの注意が必要です。



こうした場合の注意は、すべての食中毒に当てはまります。手洗いの励行という、基本中の基本も忘れないようにしましょう。

腸炎ビブリオ、サルモネラ、病原大腸菌の「三大原因菌」と並んで、最近ではカンピロバクターによる食中毒の発生が特に目立っています。この菌に汚染されやすいのは食肉で、なかでも鶏肉の汚染率が高くなっているようです。カンピロバクターの病原菌は、低温でも長期間生存する特徴をもっているため、冷蔵庫の中で、生肉の汁が他の食品につかないよう、保管に十分気をつけてください。

住 手軽で簡単なトイレ掃除



ものです。でも、ちょっと油断するとすぐ汚れてしまうのがトイレ。汚れが重なる前に、こまめに手早く掃除してしましましょう。

便器は、バケツに入れた水を勢いよく流し、水抜きをします。便器内の汚れは、トイレ用の洗剤をスプレーし、ブラシですすって落としますが、汚れがひどいときはその部分にレットペーパーを張りつけ、上から洗剤をかけて二十分ほどおいてからブラシですするときれいに落ちます。このとき、必ずゴム手袋をはめて作業してください。

便器まわりの掃除をスピーディーに済ませたい場合はこんな方法もあります。まず、汚れた場所にガラスクリーナーを吹きかけます。次に、利き手にゴム手袋代わりのビニール袋をかぶせて手首を輪ゴムで止め、その手でポロ布を持って便器をふきます。終わったらビニール袋を裏返してポロ布を中に入れ、輪ゴムで袋を閉じて捨てます。不要になった古布やポリ袋をトイレの収納棚に常備しておけば、気がついたときにいつでも簡単に手入れができます。

歯の健康 Q&Aコーナー

Q 家族から、口臭がすると言われたのですが、どんなことが原因になるのでしょうか。

A 口臭は非常に多くの原因が考えられますが、その80%以上は、口の中に原因があるとされています。一口に口臭と言っても、実は口臭がないのにあると信じ込んでいる人や、口臭があるのに認識していない人、口臭があつて認識している人など様々です。口臭の主な原因として以下のものがあげられます。

- 歯垢：歯に付着する細菌のかたまりで、長期間たつと石灰化し歯石となり、歯周病の原因になります。
- 歯周病：歯ぐきや歯槽骨などの歯周組織が侵され、歯が抜けてしまう怖い病気です。
- むし歯：歯垢が付着しやすく、歯を磨いてもなかなかとれません。
- 不良な冠：歯にかぶせたものが、合わなくなったり、壊れたり、腐食した場合など。
- 化膿した歯：歯の根に膿がたまると臭ってきます。
- 舌苔：舌の粘膜がはがれ、舌の表面に苔のようにたまつたもの。
- その他：強い臭いの食べ物や呼吸器疾患、その他の全身疾患など。

口臭の原因は様々考えられますので、かかりつけの歯科医院で相談されるとよいでしょう。

新潟県歯科医師会

10月1日は 事業所・企業 統計調査。

10月1日、全国一斉に事業所・企業統計調査が行なわれます。事業所・企業統計調査は、国や都道府県・市区町村が地域開発計画など、これからの行政を考えていくための基礎資料となります。店舗や工場、会社など、あらゆる種類の事業所が調査の対象となります。9月下旬から調査員が各事業所に調査票を配布します。時間はあまりおかけしませんので、もれなくご記入ください。皆さんのご協力をお願いいたします。

越後のまん中、夢発進基地
長岡地域広域市町村圏イベント情報

- 与板町 与板十五夜まつり
◆期 日/9月13日(木)~15日(土)
◆会 場/都野神社ほか
◆内 容/登り屋台は勇壮に、民謡流しは艶やかに、お祭り広場は楽しさいっぱい。イベント盛り沢山です。
◆連絡先/与板町企画課 (☎72-3100)

栃尾市 道院いもまつり
◆期 日/9月30日(日)
◆会 場/道院高原
◆内 容/さつまいもを掘っての焼き芋大会や、芋煮会をしながら自然に親しみながらの農業を体験できます。
◆連絡先/道院高原 (☎58-2120)

長岡市 しなの川ソシアルダンスフェスタ2001
◆期 日/9月23日(日)
◆会 場/長岡市厚生会館大ホール
◆内 容/誰でも楽しめる大ダンスパーティーと県内トッププロ約20組によるフォーメーションダンスの披露
◆連絡先/しなの川音楽祭実行委員会 (☎32-4500)

小千谷市 片貝まつり
◆期 日/9月9日(日)~10日(月)
◆会 場/浅原神社
◆内 容/花火大会
時間:両日とも午後7時30分~
◆連絡先/小千谷市商工観光課 (☎83-3512)

引き揚げ者の皆様へ

税関では、終戦後の混乱期に戦地から引き揚げてきた方々が当時国内に持ち込むことができず税関等に預けた通貨や証券などをお返ししています。

これは、昭和28年から実施されているもので、お心当たりの方はお気軽にお問い合わせ下さい。お返しする通貨等は以下のものです。○終戦後、外地から引き揚げてきた方々が上陸地の税関・海運局に預けた通貨・証券など。○外地の集結地において、総領事館等に預けた証券などのうち、その後、日本に返還されたもの。これらの手続きは、本人だけでなく家族の方々も問い合わせるこ

お問い合わせ先

新潟税関支署 統括監視官部門 (新潟市竜が島1-5-4)
新潟港湾合同庁舎内)
☎025-244-9314
※ただし、土、日曜を除く

ふるさと再発見 地域探訪ツアー参加者募集!

長岡地域広域行政組合では、この秋、ふるさとの魅力を再発見する旅「地域探訪ツアー」を開催します。期日やコース等は下記の表のとおりとなっております。

豊かな自然、そこで生まれた歴史、文化そして産業を探る旅にみなさん参加してみませんか。
◆定員:各コースとも40人
◆参加費:3,000円(昼食代、入館料等)当日支払
◆申込方法:ハガキに、住所・氏名・年齢・電話番号・希望コース・乗降場所を明記の上、長岡地域広域行政組合までお申し込みください。
◆申込締切:9月27日(木)必着
◆申込・問い合わせ先
〒940-0008 長岡市幸町2丁目1番1号 長岡市役所幸町分室 長岡地域広域行政組合 (☎37-6067)
※応募者多数の場合は、抽選により決定します。

すこやか・ともしびまつり2001 開催のお知らせ

長岡市では今年も「すこやか・ともしびまつり」を開催します。このまつりは、より多くの方から福祉や健康に対する理解を深めてもらうためのお祭りです。
○期 日:10月13日(土)、14日(日)
○会場:ハイブ長岡、千秋が原ふるさとの森

お問い合わせ先

内容:①健康・福祉に対する参加体験、相談コーナー②活力年齢テスト③高齢者体験コーナー、福祉機器の展示④にしき鯉稚魚プレゼント、福祉車両展示(両日開催)⑤日赤奉仕団炊き出し実演(13日のみ開催)⑥チャリティーバザー、献血車(14日のみ開催)など。
長岡市役所福祉総務課
☎39-2217

お詫びと訂正

広報8月号16頁「うぶこえ」の原稿の中で、田村健一郎くんの誕生日に誤りがありました。ここに深くお詫びし訂正いたします。
正誤 H13・6・24
H13・5・24

長岡三古老人福祉会 職員募集のお知らせ

職種
・生活相談員 2名
・介護職員(看護婦・士、准看護婦・士免許) 2名
・介護職員 3名
年齢
健康明朗で意欲のある方であれば特に問いません。
募集期間
平成13年9月30日(日)
採用試験
平成13年10月6日(土)
勤務地
長岡市、三島町、与板町、寺泊町、和島村の法人内施設
お問い合わせ先
社会福祉法人長岡三古老人福祉会「特別養護老人ホーム横山けやき苑」(☎29-2500)

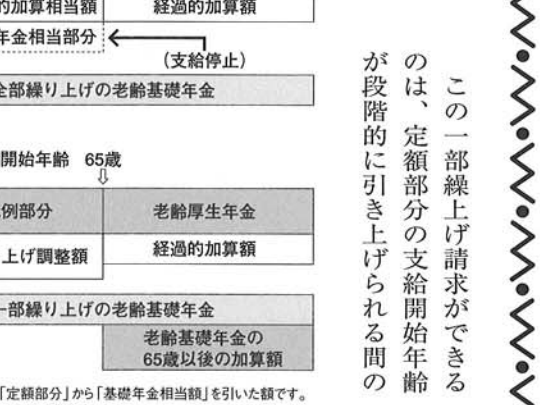
老齢年金の一部繰り上げ請求について



私はもうすぐ60歳になるものです。今年4月から老齢基礎年金の一部繰り上げ請求ができることですが、どのようなのか教えてください。

今年4月以降60歳になる方から、特別支給の老齢厚生年金の全額が支給停止となりましたが、定額部分の老齢基礎年金相当分のみを支給するしくみに切替えられました。
しかし、厚生年金保険の被保険者期間が長い方が、60歳前半の年金額を厚くしようとして老齢基礎年金を繰り上げた場合には、定額部分が支給停止となつてしまいます。このため、老齢基礎年金の全部繰り上げの他に、定額部分と老齢基礎年金の一部

Table 1: Special Allowance Start Age by Birth Date. Columns: Year, Month, Day; Gender; Special Allowance Start Age.



この一部繰り上げ請求ができるのは、定額部分の支給開始年齢が段階的に引き上げられる間の方たちのみで、特別支給の老齢厚生年金の権利がない国民年金のみの加入の方や、昭和24年4月2日以降生まれ(女子については昭和29年4月2日以降生まれ)の方は請求できません。
以上が一部繰り上げの概要ですが、該当の方たちは本来支給開始年齢での請求のほか、全部繰り上げ請求・一部繰り上げ請求と三つの選択肢が有ることになります。
請求はオンラインシステムを介して慎重にご確認ください。

一部繰り上げ請求についても、全部繰り上げと同様の制限があります。
繰り上げ請求は慎重に!